

## L'attenzione

Teste original	Version française : « L'attention »
<p>E puoi dirle che quando ride sembra davvero suono di acqua scintillante, luce magica d'oriente. Spargi rose gentili sul suo domani, dille penetrando i sensi quello che davvero pensi; che darai nome ai suoi figli, e per le nozze in dono avrà un anello di perle e gigli. Menti se proprio devi ma falle credere che è tutto vero, che è bello, infinito, immenso e che durerà. Dille che saprai fermare il tempo, sarai la pace al suo tormento, e ordinerai con le tue mani e lei saprà eseguire e sceglierai per lei di non tradire e di capire dai silenzi quello che ti vuole dire. Dille che difenderai il suo nudo seno</p>	<p>Et tu peux lui dire que lorsqu'elle rit cela ressemble vraiment au son de l'eau scintillante, lumière magique d'orient. Parsème des roses gentilles sur son lendemain, dis-lui en pénétrant les sens ce que vraiment tu penses que tu donneras le nom à ses enfants, et que en cadeau de nocces elle aura une bague de perles et de lys. Ment, si vraiment tu dois le faire, mais fais-lui croire que tout est vrai, que c'est beau, infini, immense et que cela va durer. Dis-lui que tu sauras arrêter le temps, que tu seras la paix qui apaisera son tourment, et tu commanderas de tes mains et elle saura exécuter et tu choisiras pour elle de ne pas trahir et de comprendre par ses silences ce qu'elle veut te dire. Dis-lui que tu défendras Son sein nu</p>

da fatica e freddo  
e da questo tempo indegno.  
Che curerai i suoi dolori,  
che la via dell'attenzione  
non conosce mai la fine,  
fai l'idiota, fai il pagliaccio  
ma falla ridere davvero,  
dille che tutto è vero e che durerà.  
Dille che saprai fermare il tempo,  
sarai la pace al suo tormento  
e ordinerai con le tue mani  
e lei saprà eseguire  
e sceglierai  
per lei di non tradire,  
e rinunciare col silenzio  
all'ultima delle parole  
e che sarai un bambino  
e piangerai su lei  
come un fedele prega abbandonando il  
cuore  
in braccio a Dio.

de la fatigue et du froid  
et de ce temps indigne.  
Que tu soigneras ses douleurs,  
que la voie de l'attention  
ne connaît jamais de fin,  
fais l'idiote, fais le clown  
mais fais-la rire pour de vrai,  
dis-lui que tout est vrai et que cela va durer.  
Dis-lui que tu sauras arrêter le temps,  
tu que tu seras la paix qui apaisera son  
tourment, et tu commanderas de tes mains  
et elle saura exécuter  
et tu choisiras  
pour elle de ne pas trahir  
et renoncer par le silence  
au dernier des mots  
et que tu seras un enfant  
et que tu pleureras sur elle  
comme un fidèle prie abandonnant  
le cœur  
dans les bras de Dieu.